

ABONNEMENT

Par année.....\$5.00
Pour six mois..... 2.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne .00.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.05
Une fois la semaine..... 0.05

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.05
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 11 Novembre 1885

BUREAU DES ECOLES SÉPARÉES

Il y a eu séance régulière de ce bureau, hier soir, à l'Hôtel de Ville, et nous sommes heureux de constater que la requête de nos compatriotes des quartiers Victoria et Wellington, demandant l'érection d'une école française sur la colline Primrose, dans le voisinage de l'église St Jean-Baptiste, a été accueillie favorablement par les commissaires présents, savoir: MM. Marsan, Larue, Drapeau, Campeau, Smith et Quinn.

Nous voudrions pouvoir rendre le même témoignage à M. le président Esmonde; mais, la conduite qu'il a tenue en cette circonstance mérité ici notre réprobation la plus entière, en attendant que nous en fassions voir le caractère erroné et pernicieux, dans un article subséquent. Dès aujourd'hui, nous croyons devoir le mettre en garde contre certaines idées qu'il a exprimées au sujet du droit que possède le prêtre de surveiller et de contrôler même, dans une certaine mesure, l'éducation domestique et morale, l'instruction laïque et religieuse données aux enfants dans les écoles catholiques.

Mais, nous aurons occasion de revenir sur ce sujet, et nous com muniquerons alors à nos lecteurs une analyse des remarques du R. Père Gonthier qui ont ainsi soulevé l'ire de M. Esmonde.

Nous avons dit que la requête des contribuables des quartiers Victoria et Wellington a été accueillie favorablement; nous aurions dû ajouter que le bureau a en outre, sur proposition de M. Marsan secondée par M. Larue, autorisé son président à acheter du R. Père Gonthier les lots 1, 2 et 3, situés au côté ouest de l'avenue Victoria, au prix de \$1000, payable par une hypothèque portant 6 oyo d'intérêt, et qu'il va être fait incessamment des démarches auprès de Sa Grandeur Mgr Duhamel pour confier l'école de St Jean-Baptiste à la direction des Frères des Ecoles Chrétiennes ou d'autres Religieux.

Comme nous le faisons remarquer hier, et comme M. Marsan l'a très-bien fait ressortir, la commission des écoles ne fait d'ailleurs que rendre justice à la population française de St Jean-Baptiste, en lui accordant l'objet de sa requête. Les écoles, actuellement en existence là-bas, en effet, sont tout-à-fait insuffisantes pour les besoins locaux, et, détail certes digne d'entrer en ligne de compte, le quartier Victoria paie \$500 de plus qu'il ne lui est secondé par les allocations scolaires et le quartier Wellington \$1200.

UN EXEMPLE

Le rédacteur de la Vallée d'Ottawa ne peut pas saisir la différence qui existe entre avoir connaissance qu'une gazette s'imprime en un lieu et savoir ce que contient la feuille en question. Cela dépasse tout-à-fait son entendement, et il barbote avec peine, dans son numéro d'hier, pour en arriver à fausser de nouveau le sens de nos explications.

Nous voulons être bon prince à son égard, et tenant absolument à lui démontrer que la tempête de mots qu'il vient de soulever est du don quichottesque tout pur de sa part, nous allons procéder par un exemple, comme cela se fait à l'école, à l'égard des enfants dont l'intelligence est rebelle.

Voici: Un incendie ou toute autre calamité détruit partiellement les ateliers typographiques de notre confrère hullois. Il lui faut bien cependant publier son journal, sans quoi des milliers de gens vont crever de dépit et d'ennui, les gouvernements d'Amérique et d'Europe vont se trouver à court de nouvelles et d'inspirations diplomatiques, sans quoi, enfin, toutes les exhibitions du monde ne seront plus qu'un immense fiasco.

La Vallée et son rédacteur, l'un portant l'autre, traversent donc à Ottawa, et viennent naturellement tout droit vers nous, guidés par l'amitié profonde et qui nous unit. On nous demande l'usage de partie de notre matériel d'imprimerie et de nos presses pour composer et imprimer la gazette hulloise. Nous accordons le tout, et grâce à cette générosité de notre part, le monde continue d'aller tranquillement son chemin, dans la vallée de la fable.

Voici donc la position établie. Nous savons parfaitement que la Vallée s'imprime à nos bureaux, mais nous ne connaissons pas ce qu'elle publie avant ses abonnés.

Maintenant qu'aurait dit notre confrère hullois, si nous lui avions imposé, comme condition de son entrée chez nous, le devoir absolu de nous soumettre chaque ligne du manuscrit destiné à son journal. Il aurait sûrement refusé de se plier à cette exigence arbitraire, et il aurait eu raison puisqu'il demeure seul responsable de ses écrits.

Si l'écrivain de la Vallée ne saisit pas la portée de cet exemple, nous déclarons, dès maintenant, l'abandonner à son sort.

UN CARNAVAL

Il est encore certaines gens qui parlent d'avoir un carnaval, cet hiver, à Ottawa.

L'idée est l'une des plus extravagantes qui se puissent concevoir, surtout si l'on fait entrer en ligne de compte les circonstances pénibles qui ont signalé l'année 1885, pour la Puissance généralement et pour Montréal en particulier.

Que notre ville se préserve avec soin de la variole; nous est avis qu'elle trouvera là suffisamment à faire pour se guérir d'une fantaisie, aussi coûteuse que peu lucrative au triple point de vue du bon ordre social, de la moralité publique et du progrès matériel.

Il y a eu séance du conseil des ministres hier après-midi.

LE MONDE ET LA POLITIQUE

Demain, jour d'actions de grâces, le Canada ne paraîtra pas.

L'appel relatif à l'Acte de Tempérance du Canada a dû être soumis au Conseil Privé aujourd'hui.

Le major-général sir Frederick Middleton a quitté St Paul hier soir en route pour Montréal. Il rapporte qu'on parle peu, au Nord-Ouest, de l'exécution de Riel, et pense que sa mort ne donnera lieu à aucune démonstration hostile.

Le Dr Barker a été choisi hier comme candidat conservateur à la succession politique de sir Leonard Tilley dans la ville de St Jean, Nouveau Brunswick. Le docteur est, paraît-il, très populaire, et il n'y a pas le moindre doute qu'il va être élu par une forte majorité.

La Patrie a cru découvrir, après le Week d'Ontario, que M. Mercier est un homme au type napoléonien.

Ce type sera encore plus frappant, fait remarquer à ce sujet le Nouvelliste, lorsqu'il aura fait Sedon. M. Mercier attend probablement les élections générales pour cela.

On ne lèvera pas de nouvelles recrues pour la police à cheval du Nord-Ouest cette année. Les Provinces Maritimes ont fourni un contingent de 25 hommes; ce nombre, ajouté aux 250 recrues de Québec et d'Ontario, suffit pour remplir toutes les vacances qui existent à l'heure qu'il est.

L'honorable J. J. Ross, premier-ministre de la province de Québec, a été l'objet d'une brillante réception, lors de sa visite aux Trois-Rivières, dimanche dernier. Les autorités municipales et toute la population l'ont acclamé.

L'honorable premier est à juste titre populaire dans son district comme dans toute la province.

Une dépêche particulière de Winnipeg annonce que le Dr Jukes, de la police à cheval, le Dr Lavelle, préfet du pénitencier de Kingston, et deux autres médecins ont fait un examen secret de l'état mental de Riel, à Régina. On les considère comme membres d'une commission nommée par le gouvernement.

M. Lavelle est d'opinion que Riel est fou. On continue, néanmoins, les préparatifs de l'exécution.

Voici l'état du Revenu des Etats-Unis pour les quatre mois finissant le 31 octobre dernier et pendant la période correspondante de 1884:

Table with 3 columns: Recettes, 1885, 1884. Rows: Douanes, Revenu de l'Intérieur, Divers, Total.

C'est donc une diminution de \$3,383,564 dans les recettes. Que pensent de ce résultat le parti gris-rouge et sa presse?

M. P. Burns, l'un des entrepreneurs des nouveaux trottoirs, s'est infligé des contusions douloureuses en transportant des pièces de bois, lundi dernier. Il a été retenu à domicile depuis lors, mais pourra bientôt reprendre ses occupations.

CONVENTION DES SOCIÉTÉS CANADIENNES DU LAC SUPÉRIEUR

Une convention des sociétés canadiennes du Lac Michigan, s'est tenue à Marquette, la semaine dernière, et a été couronnée du plus entier succès.

Onze sociétés canadiennes de la péninsule supérieure du Michigan ont pris part à cette convention. Ce grand nombre de sociétés nationale témoigne de l'importance de l'élément canadien français dans cet Etat. Il prouve aussi que l'esprit national est resté vivace au cœur de nos compatriotes de cette partie de la république américaine, et que l'esprit d'union règne parmi eux.

Le Canadian, de St Paul, Minn., a été, par résolution, déclaré le journal officiel de la convention.

Magasin DE Modes

WOODCOCK. Ce que l'on dit dans la ville et la campagne. Chapeaux en feutre à 75cts chaque.

39, RUE SPARKS. THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR Gérant, L. HOWARD

Le succès appelle le succès. Assistance plus considérable que jamais. Le public reconnaît le mérite.

SEMAINE COMMENÇANT LE 9 NOVEMBRE 1885. On jouera le grand drame à sensation dû à la plume de Dion Boucicault:

STREETS OF NEW-YORK

L'une des peintures les plus réelles de la célèbre crise de 1857. La plus grande scène d'incendie jamais représentée sur aucun théâtre, dans laquelle, grâce à la bienveillante permission du chef Young, les pompiers d'Ottawa apparaîtront en uniformes, se servant d'un véritable réel.

Prix ordinaires - 20 et 15cts. Sièges réservés - 50 et 30cts.

SEANCES DE L'APRES-MIDI, LE Jeudi et Samedi, à 2 heures. ADMISSION: 15 et 25 cts.

Le STOCK de BANQUEROUTE DE L. L. A. GRISON,

Acheté à 47 cents dans la piastre.

Grande Vente de Déménagement.

Chaque piastre en valeur du dit stock doit être réalisée avant le 25 NOVEMBRE. Date à laquelle il va nous falloir remettre le magasin à ses propriétaires.

D'immenses transactions vont donc s'accomplir. Venez de suite, et profitez de cette grande vente de BONNES MARCHANDISES.

Unique par les avantages qu'elle offre à l'acheteur. Etoffes à Robes, Soies, Etoffes de Laine, Couvertures, Articles de Modes, Draps, etc.

A. BLAIS, NO. 332 RUE WELLINGTON.

MARCHANDISES SECHES AUX Prix de l'Encan.

DURANT NOVEMBRE et DECEMBRE, NOUS ALLONS OFFRIR EN VENTE, AUX PRIX DE L'ENCAN, TOUT NOTRE ASSORTIMENT DE MARCHANDISES SECHES - ÉVALUÉ A \$75,000.00

JAMAIS DES MARCHANDISES N'AURONT ÉTÉ VENDUES A MEILLEUR MARCHÉ, DANS OTTAWA, QUE CHEZ D. GARDNER & CIE., 66 et 68 Rue Sparks.

Fianelles tout laine de 13 à 30cts la verge, Couvertures grises de \$1.20 à \$4 la paire, Etoffes à robe de 10 à 30cts la verge, Bas en laine pour femmes 25cts la paire, Bas en laine pour enfants 15cts la paire, Imperméables pour femmes, bien faits, \$2 la pièce, Manteaux pour femmes de \$3 à \$30 la pièce, Tapis 30cts la verge, Tapis de Bruxelles \$1 la verge, Tapis de Hemp 12cts la verge, Petit tapis pour portes 30cts pièce.

Si vous désirez vous procurer beaucoup d'excellentes MARCHANDISES SECHES en dépensant peu, adressez-vous chez D. GARDNER & Cie., 66 et 68, rue Sparks

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts DE LA SAISON En Un Jour Après l'ordre Donné - AUSSI - VIEUX CRÈPE REMIS A NEUF Alex. A. Coutellier TRINITURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 1 an.

CHARBON LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines, A bord des Chars seulement Bas prix. Qualité garantie. J. G. BUTTERWORTH & Cie. 86 RUE SPARKS.

Mlle A. McDonald, MAGASIN DE MODES

De Première Classe. Marchandises de Modes Pour enfants et demoiselles une spécialité. 521 RUE SUSSEX, OTTAWA, Quatrième porte de la rue York. 2 octobre 1885

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

On recevra à ce bureau, jusqu'à JEUDI le 22 de Novembre prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour fermes de Toit et Pontons, en fer, pour les Arsenaux de la Halle des Exercices Militaires, de Montréal, P. Q." pour la construction des Fermes de Toit et des Pontons, en fer, pour

Les Arsenaux de la Halle des Exercices Militaires, Montréal.

On pourra voir les plans et les devis au Ministère des Travaux Publics à Ottawa et au bureau de A. Haza, architecte, Montréal.

Les soumissions devront être faites sur les formulaires imprimés fournis par ce Ministère. Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera consignée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura été acceptée.

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 14 Oct. 1885.

HEMORRHOÏDES - Attention du public sur le remède miraculeux BENÉTINE contre les Hémorrhoides. Guéri-on certain, remède géméri-on, en usage aux États-Unis et dans l'Empire russe. HEMORRHOÏDES - HANNUM'S BLENAXINE, LE SEUL REMÈDE CURATIF PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections d'origine. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pêlures de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, F et H MacCarty Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Godere—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct. 1885

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEURES. Exprimé Direct. Exprimé local. Exprimé local. Exprimé du soir.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Portland, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA. Laissez Ottawa (G.e Union)..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars d'ortiers somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Ulster et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

12 RUE SPARKS D. MCNICOLL Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE Surintendant-général. C. VANHORNE, Vice-Président.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

Superbes Prairies à Blé et Terres à Patrages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Dénouements de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la Secrétaire.

Sirop des Enfants du Dr Goderre. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES. OIN DES RUBS York et Dalhousie. OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscription forms from THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneaous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort, if you will only make up your minds to it.

Walter Scott

PETITE VEROLE! Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir 10,000 pièces de Tapisserte Chinoise.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON et Cie, enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00. GEO. W. SHAW, agent général. 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—la.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois. Agences et correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA. B. P.—Boulevard 29, 24 rue.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et le guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe, de toutes les maladies de la Gorge et des Bronches. A vendre par paquet de 25 ou 50c. la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lazon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemins de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé. A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1885.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT. 124 Rue PRINCIPALE, Hull—ET—45 RUE MURRAY, Ottawa. Ottawa, 20 nov. 1884.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL. La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Photographie. A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 RICHOLAND.

Bureau d'Agent d'Immeuble DE MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884. A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 RICHOLAND.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des charrues, portées, persiennes, fales, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très-motérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSEKER (Près du bassin du Canal.) Macdougall, Macdougall & Belmont AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B. 1 55.



Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Fais à ordre, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 350 rue Clarence, Ottawa. 24 juillet 1885. 1a



DES SOUMISSIONS seront reçues au Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 16 Novembre prochain, de la part de quiconque désire louer le privilège du passage de la rivière Ottawa entre Buckingham, dans le comté d'Ottawa, dans la province de Québec, et Cumberland, dans le comté de Russell, province d'Ontario, le tout conformément aux termes et conditions contenues dans les règlements, dont une copie peut être obtenue au Département du Revenu de l'Intérieur, à Ottawa, ou des Messieurs de poste à Buckingham et Cumberland.

Chaque soumission doit stipuler la somme de loyer annuel que le soumissionnaire entend payer par le privilège en question, laquelle somme sera payable d'avance, le fait devant être pour cinq ans à compter du 1er Mai 1886.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884. 1a

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS S. ULEMENT UN CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Corion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 18 OCT. 1885. 1a

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier. VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché qu'ailleurs.

TOILES POUR CHASSIS DE M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employées.

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal. Monsieur,

Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tout s les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chagrin qu'on peut le devenir en aussi peu de temps. Sur votre recommandation j'essayai la Valéria; la première boîte arrêtée complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire que cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je, soussigné, certifie que la pomnade Valéria a fait pousser des cheveux sur ma tête chue à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR COLETTE, Cultivateur.

Boucotoche, N. B., 4 janvier 1884. MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valéria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux se sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pomnade a bien donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valéria. Votre tout dévoué, G. A. GIROUARD, ex-député de Kent.

Ottawa, 15 mars 1884. Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomnade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber. L. BELANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chue des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que j'ai employé qu'une boîte de la Valéria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUGIE, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux au sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pomnade inventée par lui et appelée La Valéria. En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de savoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valéria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, de voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je re-obtai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui ont moi, ou eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pomnades, La Valéria. L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valéria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez M. Laviolette et Ne son, pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a en effet six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'aide et de cette merveilleuse découverte. PIERRE DAME, En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 111, P. O., Montréal.

FEUILLETON LES VICTIMES

—Je te remettrai des passe-ports pour elles. —Quand cela ? —Dans deux jours. Jeanne était d'une pâleur mortelle, tout le sang de ses veines affluait à son cœur. Elle avait songé souvent que, si elle échouait dans son entreprise, elle paierait son dévouement de sa vie, mais jamais elle n'avait pensé qu'un des agents les plus actifs de la révolution lui offrirait de l'épouser, et lui vendrait, à ce prix, le salut d'Henri de Civray et celui de sa mère. Elle crut un moment que ce sacrifice serait au-dessus de ses forces. En songeant à Henri de Civray, elle se répéta que lui-même repousserait son salut à ce prix. Mais avait-elle le droit de marchander son sacrifice ? Si dur que fût le moyen de sauver le fils et la mère, elle devait l'accepter. —J'en mourrai, pensa-t-elle. Cependant elle reprit après un moment de silence : —Monsieur Marcus, vous me promettez les passeports de la comtesse de Civray. —À la condition que Robert ne l'ait pas déjà fait incarcérer. —La comtesse est libre, dit Jeanne. —Grâce à vous ? —Oui. —Ainsi Robert... —Ne trouvera personne dans la demeure où demain il croit prendre au piège celle qu'il a trahie. —Et Robert cassé aux gages comme Observateur de l'esprit public, paiera sa maladresse de sa tête. —Mais le comte Henri ? —Tout ce que je puis en ce moment, c'est de le faire oublier. Ne demande pas plus, Jeanne ; mais qui gagne du temps gagne tout... Je réponde de lui. —Cela ne me suffit pas, dit Jeanne. —Je t'engage ma parole. —Je donne plus que mon existence. —Je jure par mon amour... —Vaut-il donc mon immolation ? —Tu ne me crois pas ? —Je veux des preuves, des preuves... —Que faire ? —Achetez les geôliers, dit Jeanne, payez les gardiens, faites évader le comte, je ne serai votre femme qu'au moment où je le saurai libre. Marcus parut réfléchir. —Et ce jour-là, tu me suivras... —Je vous suivrai, dit Jeanne. Marcus se dirigea vers le bureau de Fouquier-Tinville, et y prit des passeports portant déjà un certain nombre d'estampilles et de signatures. —Dans deux jours ces passeports seront en règle ; dans deux jours tu tiendras ta promesse. —À la condition, ajouta Jeanne, qu'au moment même où vous me viendrez prendre pour me conduire devant l'officier municipal qui régularise aujourd'hui les mariages, le comte Henri de Civray, nanti des papiers que vous lui aurez procurés se trouvera à côté de sa mère. —Il y sera, répondit Marcus. —Et maintenant, dit Jeanne, il ne me reste plus qu'à fuir cette maison. —La fuir, tu veux donc te vendre toi-même ? —Mais ces dossiers anéantis ? —Tout passera sur le compte d'une erreur de greffier. Il en a tant d'autres d'un autre genre à sa charge que celle-ci n'ajoutera pas grand'chose à son compte. L'affaire de Robert permettra d'oublier celle de Civray. Tu resteras dans cette maison, jusqu'à l'heure où j'apprendrai à Fouquier-Tinville que je te prends pour femme. Tu es assez belle pour que l'Accusateur public me comprenne et m'approuve. Remets donc un masque sur ton visage, souris aux affronts, aide à la coquetterie de ta maîtresse ; notre tête à tous deux tomberait à la fois si nous

devenions suspects, et ceux que tu aimes seraient irrévocablement perdus. Des larmes montèrent aux paupières de Jeanne. Elle n'avait pas compté sur la torture nouvelle de demeurer dans cette maison odieuse. Puis, la noble fille qui consentait à un sacrifice pire que celui de la vie, afin de prouver à la comtesse de Civray qu'elle n'avait pas trahi son fils, espérait une consolation suprême, celle d'aller lui remettre elle-même les papiers qui faciliteraient sa fuite, de tomber à ses genoux, de lui dire sa tendresse refoulée pour le compagnon de son enfance, les angoisses par lesquelles elle venait de passer, l'épreuve subie, le prix que lui coûtait le bonheur de toute une famille. Elle aurait trouvé dans les bénédictions et les caresses de la comtesse quelque compensation aux douleurs qu'elle venait d'accepter. Au lieu de cela, tandis qu'elle subissait son martyre, on la calomnieait encore, et l'on continuerait à la maudire. Cependant elle comprit la justesse de l'observation de Marcus, et quand elle se trouva près de la porte de la lingerie, elle lui dit d'une voix étouffée : —Je resterai, monsieur Marcus. Rentrée dans sa chambre, Jeanne tomba sur son lit, en proie à une horrible crise de désespoir. Elle ne peut fermer les yeux, et suivit l'un après l'autre les bruits divers annonçant l'éveil de la maison. D'abord Fouquier-Tinville se leva et rejoignit son secrétaire, puis les enfants firent entendre leurs rires. Jeanne dut alors songer à effacer la trace des pleurs de la veille, afin de remplir ses devoirs de chambrière. Quand elle se regarda dans un miroir elle se fit peur. Sa figure était si pâle, ses yeux si plombés, qu'en entrant dans le cabinet de toilette de sa maîtresse, elle étonnait un peu de rouge sur ses joues. La citoyenne Fouquier se trouvait d'une charmante humeur. Elle entretenait Jeanne de ses succès de la veille, la chargea d'un achat de rubans, combina l'effet d'une nouvelle toilette, et lui parla en riant du plaisir qu'elle se promettait en assistant à la séance du tribunal, demanda à embrasser ses enfants, et parut savourer pleinement, les joies maternelles, tandis que tant de mères en pleurs suppliaient vainement l'Accusateur public de leur rendre des fils promis à l'échafaud. Pendant que Jeanne buvait le fond de son amer calice, une scène bien différente se passait rue de la Loi, dans la maison habitée par la blanchisseuse de Robespierre. Robert, nanti des renseignements de la mégère, et certain de la présence de Mme de Civray et de Cécile, n'attendait plus que le moment de les livrer. Il savait qu'il leur arrivait fréquemment de se rendre dans le grenier de la rue Saint-Honoré, où un vieux prêtre proscrit célébrait la messe. Il préféra gâter la sortie des deux femmes que de les arrêter chez Rose-Thé, dont il redoutait l'influence. Quatre hommes, munis de solides gourdins, furent chargés de faire le guet dans la rue, Robert se réservait la joie de les conduire à la section voisine, et d'annoncer le lendemain à Fouquier-Tinville qu'il avait enfin mis la main sur les trésors de la comtesse, et qu'elle pourrait être traduite devant le tribunal révolutionnaire, en même temps que son fils. Il sentait qu'il avait besoin de cette revanche pour convaincre Fouquier de son dévouement à la Révolution. Vers onze heures du soir deux femmes, soigneusement enveloppées dans les plis et les capuchons de leurs manteaux, sortirent de l'allée de la maison surveillée. Leur taille, leur démarche annonçaient que l'une était beaucoup plus jeune que l'autre. Mince, élégante, craintive, elle se serrait contre sa compagne et paraissait lui demander protection. Chacune d'elles tenait à la main un petit paquet.

"J'ai souffert" De tous les maux imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anjerson m'a recommandé les "Amers de Houlbon." J'en ai consommé deux bouteilles de suite complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houlbon à tout le monde. J. D. W. Ker, Buckner, Mo. Je vous adresse ces quelques lignes comme témoignage de reconnaissance pour vos Amers de Houlbon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien. Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houlbon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède. Quiconque serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut en obtenir en s'adressant moi, E. M. Williams, 103 16th Street, Washington, D. C. Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien. Que toute autre chose : Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Maintenant je gagne des forces, et de l'embonpoint. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houlbon ! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del. Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette à l'ancre marquée d'une touffe verte de Houlbon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, "empoisés", qui s'offrent sous le nom de "Houlbon" ou "Houlbons."

KIDNEY-WORT REMÈDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, LES HÉMORRHOÏDES ET LES MALADIES DU SANG Les Médecins reconnaissent son efficacité. "Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. Dr. C. M. Sumner, Sun Hill, Ga. On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort. Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans. Dr. J. H. Wells, Burlington, Vt. DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui agit sur le sang, et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas. Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il régule le système nerveux et toutes les maladies débarrassées de la foie de toutes maladies et règle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES Maladies des Roignons ? Des Affections du Foie Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, LES HÉMORRHOÏDES ET LE RHUMATISME EN FAISANT FONCTIONNER LIBREMENT tous les organes. PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT CLUB HOUSE Ancien Poste de P. O'NEARA 20 22 et 24, RUE GEORGE Cet est maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les A-éliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquides. Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE Vous trouverez chez moi tout ce qui est en fer dans le commerce. Outils, Clous, Câble, chaîne, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic Etc. Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER Le usancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la "ROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke. CHAUDIÈRES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER 31 octobre 1883.

TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Reliure, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte. à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie Ottawa, 17, Déc. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander POUR LES ROGNONS ET AUTRES MÉDECINES CÉLÈBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA - C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. AVIS.—Les médecines ci-dessus, obliques dans tout le Canada pour leur efficacité ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau ; GOODALL & FILS, rue Wellington ; et DAGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest

VALN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRÊTER BUREAU : 25 rue Sparks, 4-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885 lan

Dr ALFRED SAVARD BUREAU : NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, 5 mai

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE de Laroyenne VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL Dépôt à Québec, chez le Dr Ed. MORIN & Co., et dans toutes Pharmacies du Canada.

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Étranger La VELOUTINE Soudes et Bis spéciale PRÉPARÉ AU MEXIQUE Par CH. FAY, Parfumeur 9, Rue de la Paix, 9 - PARIS

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause de l'état du malade, soit à cause de l'âge du malade. CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ DU SANG, SUITES DE COUCES, MAUVAISES DIGESTIONS. Médaille d'OR, Paris. Pharmaciens à Québec : Dr Ed. MORIN & Co., Pharmaciens-Canadiens, 814, rue Saint-Jean.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. CONVOIS A PASSAGERS Tous Les Jours CHEARS PULLMAN. Recardement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New York. A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit : Partant d'Ottawa, 9.00 a.m., 4.50 p.m. Arr. à Montréal, 11.30 a.m., 8.20 p.m. Part. de Montréal, 9.45 a.m., 4.30 p.m. Arr. à Ottawa, 12.20 p.m., 8.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de train ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Le train partant de Montréal à 8 heures du matin se recardent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se recardent avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m. via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 3.25 du matin. CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER Les passagers pour le Sud et l'Est changent de char à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Eglar. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 76ème méridien. D. U. LINSLEY, Gérant. A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 août 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884. lan

W. O. McKAY, Propriétaire. 451, Rue Sussex, Ottawa, 5 déc. 1884. lan

LES FAITS DU JOUR

On vient de vendre un acre de terre dans la ville de Londres, Angleterre, \$15,000,000.

Mgr Sears, préfet apostolique de l'immense étendue de pays qui comprend la Côte Occidentale de Terre-Neuve, est mort à Halifax, samedi.

S. G. Mgr Laflèche donnera le 23 novembre, à l'Hôtel de Ville des Trois-Rivières, une conférence sur la colonisation et le développement des richesses de notre pays.

En 1871, il y avait au Manitoba 16 écoles. En 1881, 128, et 359 en 1884.

Le nombre des enfants fréquentant ces écoles en 1871 était de 816; il était de 4,919 en 1881, et de 13,641 en 1884.

En l'absence de Sa Grandeur Mgr Fabre, le service demandé par l'École de Médecine de Montréal pour le repos de l'âme de Mgr Bourget, sera chantée par Mgr Grandin.

Ce service aura lieu dans l'église du Gesù, demain, 12 novembre, à 9 heures a. m.

Il y a évidemment bisbille parmi les libéraux du Haut-Canada, dit le Monde. La conspiration organisée pour décapiter M. Blake fait son œuvre avec activité.

Sir Richard Cartwright profite de l'absence de son chef pour parcourir la province, se faire présenter des adresses de félicitations. Evidemment il a des ambitions.

L'encyclique du Pape cite et approuve le syllabus de Pie IX contre la civilisation moderne. Elle dénonce le gouvernement populaire et insiste sur l'obéissance due par les sujets à leurs souverains et sur celle des souverains au Pape. Le Pape exhorte les catholiques à prendre part aux élections municipales et politiques.

LA DOYENNE DES SŒURS DE CHARITÉ EN AMÉRIQUE

M. M. Léon, directeur de l'Éagle, journal protestant de Brooklyn, État de New-York, après avoir esquissé la vie de sœur Marie-Constance, la doyenne des sœurs de charité en Amérique, ajoute:

"C'est par milliers que Marie-Constance a recueilli et soigné les orphelins pendant ses cinquante-huit ans de religion. Aussi que de larmes va leur arracher une filiale reconnaissance, lorsqu'ils apprendront qu'elle n'est plus, celle qui leur a servi de mère et de sœur; qu'il a cessé de battre ce cœur si dévoué à leurs intérêts; qu'elle s'est glaciée par la mort, ces mains toujours si promptes à les secourir, à les aider, à leur conquérir une existence sur le champ de bataille de la vie? Ce robuste ouvrier qui manie avec aisance le lourd marteau et fabrique sur l'enclume tant d'instruments destinés à changer en jardins les déserts du Far West, qui l'a nourri? Qui l'a vu naître? Qui lui a inculqué les éternels principes de la justice et la grandeur d'une vie tempérante et active? La pauvre sœur de charité qui vient de s'éteindre. Ces 58 ans passés au service du prochain, ces 58 ans de pauvreté, de sacrifices volontaires loin des ardeurs compétitives d'un monde égoïste, ces 58 ans ne le cèdent pas, à nos yeux, aux brillants états de service d'un chef d'armée, d'un amiral ou de n'importe quel prince de la littérature et de la finance."

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

3 juin

Le Naufrage de l'Algoma

NOUVEAUX DETAILS

Owen Sound, 9—L'un des vapeurs de la compagnie du Pacifique, l'Algoma, parti d'Owen Sound jeudi, le 5 courant, s'est jeté à la côte, pendant une violente tempête de neige, sur l'île Royale, dans le lac Supérieur, à 4 h. a. m., samedi.

"Il est impossible de décrire la scène qui se produisit alors, rapporte un passager qui a survécu au naufrage, rien de plus affreux n'est arrivé sur terre.

"Dans leur désespoir, lorsque les vagues balayaient le pont, une partie des passagers se précipitèrent dans les flots bouillonnants. D'autres furent emportés dans la mer comme une plume, par une vague énorme qui s'abatit sur le vaisseau. Quelques uns se cramponnèrent aux câbles et aux mâts, mais la plupart se livrèrent à un désespoir aveugle.

"L'équipage même était paralysé par la terreur. Un bateau fut brisé contre les rochers. Les matelots s'étaient cramponnés aux cordages, mais une vague les emporta.

"Quelques-uns réussirent à se jeter dans une embarcation qu'ils dirigeaient à peu près, sans savoir où ils allaient; à tout instant ils s'attendaient à être engloutis. Enfin ils frappèrent sur un rocher et chavirèrent. Mais l'eau n'avait qu'une couple de pieds de profondeur et ils découvrirent qu'ils étaient sur l'île Royale. Il était alors à peu près 10 heures de l'avant-midi, et l'équipage resta là jusqu'à une heure avancée de l'après-midi, quand arriva l'Athabasca.

NOUVELLES MARITIMES

Québec, 10—La goélette "Joseph Roy" a fait naufrage à la Rivière au Renard pendant la tempête des jours derniers. L'équipage est sauvé.

Québec, 10—Une dépêche reçue de l'agent de la station de la Pointe sud-Ouest de l'île d'Anticosti annonce que le vapeur "Brooklyn", de la ligne Dominion, s'est échoué dimanche matin à dix milles de Heath Point. Il n'y a plus personne à bord. Deux de ses compartiments sont déjà envahis par l'eau et la tempête continue. Le navire est dans une mauvaise position.

"Il est très probable que le gouvernement va envoyer de suite le "Napoléon" à son secours. C'est un vapeur bien fait pour résister à la tempête qui souffle dans le golfe. Comme il est très rapide on croit qu'il pourra atteindre l'île d'Anticosti dans quarante-huit heures.

LE CANADA EN BELGIQUE

Le Précurseur, d'Anvers, l'un des plus anciens journaux de la Belgique, publiait ce qui suit, dans son numéro du 22 octobre dernier, au sujet de l'exposition canadienne:

"Aux antipodes, pour ainsi dire, des colonies australiennes, se trouve le Dominion Canadien, dont le compartiment constitue un des succès de l'Exposition d'Anvers. Les quelques arpents de neige, cédés si allégrement à l'Angleterre par Louis XV en 1763, sont devenus une puissance qui a sa part d'influence sur les destinées de l'Amérique. Cette colonie, dont l'existence est trop souvent perdue de vue, offre aux agriculteurs, avec moins de frais et moins de risques, un champ plus large que les lies de l'Océanie. Jusqu'à ces dernières années, la presque totalité des émigrants européens se rendaient aux États-Unis. On semblait ignorer l'existence des plaines fertiles du Canada. Il est vrai que cette région était toujours considérée comme un désert sans valeur, et malgré les résultats que donne la colonisation du Manitoba, l'on continue généralement à ne parler que de l'Union Républicaine quand il s'agit de l'Amérique septentrionale.

"C'est pour faire mieux connaître en Europe l'organisation de la Confédération canadienne, ses ressources, ses richesses agricoles, forestières, minières et maritimes que le gouvernement d'Ottawa a donné à son exposition à Anvers une importance très-grande. La commission a recherché les moyens de développer les relations commerciales; un de ses membres, M. Fabre, a étudié ici le débouché que l'Europe centrale offre aux produits de la confédération et les articles que le Canada a tout intérêt à recevoir du continent européen.

"L'importance de l'Exposition Canadienne nous engage à lui consacrer un feuilleton spécial. Ce sera le dernier de notre série."

MM. DE LESSEPS ET RAMEAU

Nous empruntons les lignes suivantes à une lettre particulière de M. Tasé, en date de Paris, 30 octobre:

"Je viens de passer trois jours dans le Loiret au château de M. Rameau, le grand ami des Canadiens. Trois jours consacrés presque entièrement à ne parler que du Canada! Il m'a fait espérer qu'il viendrait passer un an chez nous avec madame et mademoiselle Rameau. M. Onézime Reclus était des nôtres. Je raconterai tout cela au long dans la Minerve.

"Aujourd'hui, vendredi, j'ai eu une entrevue avec M. de Lesseps, le grand percuteur d'isthmes, le grand Français. Nous avons beaucoup causé Panama, Suez, chemin de fer Pacifique. Il reconnaît toute l'importance de notre ligne, mais ne voit pas en elle une rivale.—Chemins de fer et canaux s'aident, se complètent. M. de Lesseps se rend en janvier à Panama et il n'est pas impossible qu'il visite le Canada à son retour. Pour continuer notre entretien, il m'a gracieusement invité à déjeuner chez lui demain, à onze heures."

LE FOUET EN GEORGIE

Les vigilants du comté de Dooly viennent de se signaler par un acte de cruauté révoltante. Au mois de mars dernier, la femme d'un fermier nommé Dolles fut assassinée par un nègre du nom de George Rousse. Les vigilants se mirent à la poursuite de l'assassin et, après l'avoir pris, ils le pendirent à un arbre, sans autre forme de procès, et criblèrent son corps de balles. Or, ces jours d'hier, le bruit s'est répandu dans le comté qu'un parent de Rousse, portant le même nom que lui, était venu s'établir dans le pays avec l'intention de venger sa mort. Aussi, l'autre nuit, les vigilants se sont rendus dans la cabane du nouvel arrivé, l'ont arraché de son lit et, après l'avoir attaché à un arbre, lui ont administré cinq cents coups de fouet. Le cadavre de ce malheureux a été retrouvé le lendemain matin sur le bord d'une route, les chairs en lambeaux et n'ayant plus forme humaine.

LE MONDE ET LA VILLE

Tout le personnel de la maison des RR. Pères Dominicains, à la colline Primrose, a été vacciné par M. le Dr Trudel, hier soir.

On a besoin d'un commis d'expédition pour prendre charge du département des étoffes à robes, chez PIGEON, PIGEON & Cie

La rue Rideau est dans un pitoyable état, à l'heure qu'il est, par suite des excavations qui y ont été récemment pratiquées pour reconstruire les égouts.

A une assemblée du Bureau de Santé, hier soir, on a discuté de prendre les mesures nécessaires pour faire vacciner d'une manière efficace tous les enfants des écoles.

Nouveau savon électricité "Vanborne," à 6 cts, chez N. A. Savard. Les factionnaires de nuit dans les divers quartiers de la capitale ont mis leurs couvre-chefs d'hiver depuis quelques jours. La nuit dernière surtout, ils s'en sont fort bien trouvés.

Hier matin a été célébré, en la Basilique, le mariage de M. Arthur Dorian, de Battleford, Territoires du Nord-Ouest, veuve de sir A. A. Dorian, avec Mademoiselle Georgina Myers, de cette ville.

Les Dragons de la Princesse Louise viennent de s'organiser en club de football, pour rencontrer, jeudi après-midi, leurs confrères du 43ème bataillon, sur le terrain du Sport. La lutte va être fort intéressante; nous souhaitons succès à nos galants militaires.

On a besoin d'un commis d'expédition pour prendre charge du département des étoffes à robes, chez PIGEON, PIGEON & Cie.

1000 lbs. de bon beurre à cuisiner, à vendre chez N. A. Savard à 14 cts. la livre.

La seconde représentation du magnifique drame "Streets of New York" a eu lieu hier soir au Théâtre Royal. Une assistance d'élite encombrait complètement la salle et les tribunes, et le succès de M. Gilmour et de ses sociétaires a été complet. On jouera cette pièce toute la semaine.

Il paraît que mademoiselle Bella Graham, la malheureuse victime de la tragédie criminelle de Stewarion, a reçu offre d'une somme de

\$700 à condition de quitter le pays. Ces avances ont été naturellement repoussées avec indignation, et mademoiselle Graham s'est mise sous la protection de la police, à la suite de menaces qui lui ont été faites.

On a besoin d'un commis d'expédition pour prendre charge du département des étoffes à robes, chez PIGEON, PIGEON & Cie.

Nous espérons que tous nos compatriotes vont se donner rendez-vous à la salle de l'Institut Canadien ce soir. Le banquet aux huitres annuel de cette institution nationale a coutume de rassembler un grand nombre de convives, et nous souhaitons de tout cœur qu'il ait, cette année, plus de vogue et de succès encore que par le passé.

La neige vient de faire son apparition, et s'il vous faut une bonne voiture d'hiver, adressez-vous chez M. P. Boileau, No. 28 rue Clarence. Ce monsieur a en mains, à l'heure qu'il est, plusieurs jolies voitures d'hiver simples et doubles. M. Boileau prend aussi des commandes pour la manufacture de toutes sortes de voitures; les réparations sont également exécutées avec promptitude et à BON MARCHÉ dans ses ateliers.

Nous invitons nos lecteurs à se rendre en foule à la soirée dramatique et musicale de la salle St Jean-Baptiste dimanche soir, 15 courant. Les amateurs les plus populaires d'Ottawa occuperont la scène, et la représentation est donnée au bénéfice des vaillants musiciens de la fanfare des Chaudières. Qu'on se le dise!

Encore une fois, l'éclair s'allume et le ciel va tonner, pour éclaircir notre horizon par ses bienfaits.

Seigneur que votre bonté est grande, en daignant si bien nous protéger; toujours de vos enfants vous vous faites bien comprendre, surtout à l'heure du danger.

Montres, jupes de mariage et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon l'argent sera remis chez H. Norez, rue Rideau, No 30.

A une réunion du comité des marchés, tenue hier soir, à la quelle étaient présents MM. les échevins Durocher, président, Germain, Gordon, O'Leary et M. l'inspecteur de la police, il a été résolu de recommander au conseil de faire assurer le nouveau bureau de pesage de la station du chemin de fer St Laurent et Ottawa. Une lettre de M. Satchell a ensuite été prise en considération; puis on a décidé de recevoir, d'hui au 1er janvier 1886, toutes propositions relatives au louage des états du marché, et de demander des soumissions pour la location des droits de péage à prélever durant l'année prochaine.

Huitres monstres!—M. N. A. Savard invite ses pratiques et le public en général à aller examiner les huitres qu'il vient de recevoir. La plus petite de ces huitres mesure six pouces; elles sont détaillées à 2 centimes pièce, et une douzaine remplit une assiette.

Voici les noms des survivants: Caithane James Moore, W. J. Hull, W. B. McArthur, M. Hasting, Richard Simpson, W. H. Lewis, J. C. McNabb, M. Colgar, R. Stevens, J. Bolton, D. Langhian, John McLane, Geo. McCall, John McKenzie. Voici la liste des nôtres: (Mm) Dudgeon, de St Paul, avec ses deux enfants; M et Mme Frost ou Foster; Geo. Pittigrew, ingénieur; Alex. McDermott, de Sarnia; M. Mackenzie, veuve de l'honorable M. Mackenzie; Alex. Taylor, M. Jones.

On n'a pu obtenir les noms de tous les naufragés.

L'Algoma était un magnifique vapeur éclairé à l'électricité. Son tonnage était de 780, sa longueur de 270 pieds; le vaisseau coûté \$450,000 et on dit qu'il est assuré pour \$300,000. C'est un des trois vapeurs Alberta, Arthabasca et Algoma, achetés il y a deux ans par la compagnie du Pacifique pour le trafic à sacs.

La Sprucine—La sprucine connue remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et en veloppe porte la marque de commerce. En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Faites l'essai de la VALÉRIE. C'est la meilleure pour maie contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, No 25

Livres de Méditations pour le mois de Novembre

Le mois des Morts, Méditations pour le mois de Novembre, Horloge de la Passion, le Crucifix, le plus beau des livres, manuel de l'Heure Sainte, un Aide dans la Douleur, l Ciel Ouvert, Douleur Passion, l'Ame sur le Calvaire, l'Eucharistie Méditée, Année Spirituelle, Nourriture de l'Âme, Dévotion au Sacré-Cœur, Méditations pour tous les jours.

Les ouvrages sont en vente chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

DECES. En cette ville, le 11 courant, à l'âge de 4 ans et 6 mois, Léda LeCavalier, enfant de M. François LeCavalier. Ses funérailles auront lieu demain, jeudi, à 4 heures p.m. Le convoi funéraire quittera la résidence de son père, No. 73 rue Augusta, pour se rendre à l'église Ste Anne et de là au lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Conservatoire de Musique, 333 RUE SUSSEX. JULES HAEMERS. Élève du Conservatoire de Paris et Professeur de Piano au Collège l'Ottawa. Prix modérés pour commençants. 13 octobre 1885—la.

CLASSES DU JOUR ET DU SOIR. M. THOMAS DAWSON, ci-devant de New-York, annonce au public d'Ottawa qu'il va ouvrir lundi, 1er novembre, chez M. Etienne Bouchard, 33 r.e Murray, des classes du Jour et du Soir pour l'enseignement du français et de l'anglais. Les parents qui voudraient lui confier leurs enfants sont priés de s'adresser de suite à l'endroit sus-mentionné, 29 oct. 1885.

Chaussures pour Enfants DECOLE. J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché. Pardessus en feutre, claques doublées et non-doublées. G. MURPHY, No 536 cote ouest de la rue Sussex.

James R. Bows ARCHITECTE CHAMBRE 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. (RUE BRITANNIA, HULL, Ottawa, 20 nov. 1881 an

CONTRAT POUR FOURNITURE DE SACS DE MALLE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Maître Général des Postes, (pour le Bureau des Impressions, &c.,) portant la suscription "Soumission pour Sacs de Malle" seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi LUNDI, le 2 NOVEMBRE 1885, pour la fourniture, au Département des Postes du Canada, des sacs dont il aura besoin de temps en temps pour le Service Postal du Dominion. Des Echantillons de sacs, qui devront être fournis, peuvent être vus aux Bureaux de Poste à Halifax, N. E., St-Jean N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, London, Winnipeg, Man., Victoia, C. B., ou au Département des Postes à Ottawa. Les sacs qui seront fournis devront, tant qu'à matériel et à la confection, être semblables aux échantillons, et être détrevés de temps en temps au fur et à mesure qu'ils seront requis à Ottawa. Le contrat, s'il est rempli d'une manière satisfaisante, continuera pour un terme de quatre années, pourvu toutefois que le travail et le matériel employés soient à la satisfaction du Maître Général des Postes. Chaque soumission devra spécifier le prix demandé par sac dans les formes et espèces prescrites par la formule de soumission, et être accompagnée de la signature de deux personnes responsables, promettant que dans le cas où la soumission serait acceptée, le contrat sera dûment exécuté par la partie soumissionnaire pour le prix demandé, et promis aussi d'être responsables avec le contracteur, dans la somme de deux mille piastres pour la due exécution du contrat. On pourra se procurer des formules imprimées, de soumissions et de cautionnements, aux Bureaux de Poste ci-dessus mentionnés, ou au Département des Postes, à Ottawa. Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. WILLIAM WHITE, Secrétaire. Département des Postes, Canada, Ottawa, 1er Octobre 1885

N.B.—La date pour la réception des Soumissions pour Fourniture de Sacs de Malle a été prolongée d'un mois (jusqu'à midi de Mercredi le 2 Décembre, 1885), certains changements ayant été faits dans la formule de proposition. On pourra se procurer la formule amendée aux bureaux de poste suivants:—Halifax N. E., St-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, London, Hamilton, Winnipeg, Man., Victoria, C. B., ou au Département des Postes, à Ottawa. WILLIAM WHITE, Secrétaire. Département des Postes, Canada, Ottawa, 24 Octobre 1885.

VACCINATION COMPULSOIRE

AVIS est par le présent donné, que le Bureau de Santé local a décidé de mettre en force les clauses du chapitre 191 des Statuts révisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsive. Pour l'avantage du public, les médecins dont les noms suivent, nommés vaccinateurs publics par le Conseil Municipal, seront tous les jours, (les dimanches exceptés), à leur bureau respectif de 2 à 4 heures de l'après-midi, pour remplir les devoirs de leur charge.

POUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE: M. le Dr B. Small, 538 rue Wellington. M. le Dr S. Wright, 80 rue Queen. M. le Dr A. Trudel, 330 rue Slater. POUR LA SECTION EST: M. le Dr Voligny, 122 rue Clarence. M. le Dr Powell, 190 rue Rideau. M. le Dr Hunter, 144 rue York. A. BOBILLARD, Officier de santé.

L'HIVER ! L'HIVER ! J. CÔTE, Importateur et fabricant de Chapeaux, Casques, Mitaines, Capots en Fourrures, Etc.

Des avantages extraordinaires sont actuellement offerts aux Dames qui désirent se procurer des BORDURES EN PEaux DE DIVERSES ESPECES, MANTEAUX EN SOIE DOUBLES EN FOURRURE, COLLERETTES, ETC. 128, Rue Rideau.

FABRIQUE NATIONALE DE PLACAGE D'OTTAWA.

On y fait des placages en or, argent et nickel au moyen de l'électricité, ou encore en argent, orlède et cuivre solides; on plaque aussi des garnitures d'attelage et de voitures d'été et d'hiver, les boutons de porte, des numéros de bancs, etc. On répare et on plaque de nouveaux les vieux articles de manière à leur donner la valeur de neufs. Les ordres sont remplis avec promptitude. FABRIQUE et Bureau, 70 rue Bank. E. BAZIRE et E. ALLAIRE, 19 Oct. 1885—3m Propriétaires.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à JEUDI, le 12 Novembre prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, pour le débâchage et l'enlèvement de la neige autour des Edifices Publics à Ottawa; aussi pour l'enlèvement de la neige des toits des édifices, des dépendances, promenades, avenues ou chemins, etc., etc., à Rideau Hall.

On pourra voir les devis et obtenir des formules de soumission, ainsi que toutes les informations nécessaires, en s'adressant à ce bureau. Les soumissions devront être séparées pour chaque ouvrage et porter respectivement la suscription "Soumission pour l'enlèvement de la neige des Edifices Publics," et pour "l'enlèvement de la neige, à Rideau Hall."

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, pour un montant égal à cinq pour cent du total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre. A. GOBBEL, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 2 nov. 1885

DIPHATHERINE ou ANTI-DIPHATHERIQUE Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHATHERINE VAINEUC! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on trouve un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède. Préparé par le

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 29 juillet 1884

AMERS CANADIENS ou TRESOR DES DYSPETIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculés au poitrineux, les indigestions, les éructations, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydopies et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa. 26 juillet 1884